



**Delegado
Voces:
Reflexiones de los
Foros Regionales
y otros
Preparativos para el
HLPF 2023**



**Reflexiones sobre los
Foros Regionales sobre
Desarrollo Sostenible**

Preguntas para orientar su reflexión

sobre su Foro Regional sobre Desarrollo Sostenible

- ¿En qué medida **coincide** mi experiencia con los informes y perspectivas compartidos durante el foro de mi región?
- ¿En qué punto **entra en** conflicto mi experiencia con los informes y perspectivas compartidos durante el foro de mi región?
- ¿Qué **ideas o recomendaciones adicionales quiero** aportar a la conversación basándome en mi experiencia?



**Establecer contacto con
las redes de la sociedad
civil que supervisan el
progreso de los ODS en
nuestros respectivos
países**

Did we have any success making contact with our respective networks?

¿Hemos tenido algún éxito al ponernos en contacto con nuestras respectivas redes?

Avons-nous réussi à prendre contact avec nos réseaux respectifs ?

Tivemos algum sucesso ao estabelecer contacto com as nossas respectivas redes?

Las redes de la sociedad civil supervisan el progreso del desarrollo a escala nacional y regional

- **Argentina:** [Red Encuentro](#)(EENGD) [Sociedad Civil en Red](#)
- **Australia:** [SDSN Australia, Nueva Zelanda y Pacífico](#), [Consejo Australiano de Servicios Sociales](#)(ACOSS), [Consejo Australiano para el Desarrollo Internacional](#) (ACFID)
- **Bolivia:** [Unitas La Unión Nacional de Instituciones para el Trabajo de Acción Social Red Internacional Promotores ODS Bolivia SDSN Bolivia SDSN Amazonia SDSN Andes](#)
- **Botsuana:** [Consejo de Organizaciones No Gubernamentales de Botsuana](#) (BOCONGO) [AfroBarometer-Botsuana](#)
- **Brasil:** Associação Brasileira de ONGs (ABONG)
- **Burkina Faso:** SDSN [Sahel](#), [Secretaría Permanente de Organizaciones No Gubernamentales](#) (SPONG), [Reseau de Plates-formes Nationales D'ONG D'Afrique de L'Ouest et du Centre](#) (REPAOC)
- **Camboya:** Comité de Cooperación para Camboya (CCC)
- **Camerún:** [Collectif des ONG Agréées du Cameroun](#)(CONGAC) [SDSN Sahel AfroBarometer-Cameroun](#)
- **Canadá:** [British Columbia Council for International Cooperation](#)(BCCIC); [Cooperation Canada](#); [SDSN-Canada](#); Global Compact [Network-Canada](#)
- **Chile:** [Central Unitaria de Trabajadores de Chile](#)(CUT) [Asociación Chilena de ONG](#)(ACCIÓN)
- **Colombia:** [Confederación Colombiana de ONG](#)(CCONG), [SDSN-Amazonia](#), [SDSN-Andes](#), [SDSN-Caribe](#), [Red de Ciudades Cómo Vamos](#)

Las redes de la sociedad civil supervisan el progreso del desarrollo a escala nacional y regional

- **Congo:** [Plateforme des Organisations de la Société Civile pour les ODD au Congo](#)
- **Costa Rica:** [SDSN Caribe](#), [Red Internacional Promotores ODS Costa Rica](#)
- **Costa de Marfil:** [Convención de la Sociedad Civil Marfileña \(CSCI\)](#) [Unión General de Trabajadores de Costa de Marfil \(UGTCI\)](#) [AfroBarómetro-Costa de Marfil](#)
- **República Democrática del Congo:** [Nouvelle Société Civile Congolaise](#) (NSCC), SDSN-Great Lakes [Global Compact Network-RDC](#)
- **República Dominicana:** [Alianza ONG](#), [SDSN Caribe](#), [Red Internacional Promotores ODS República Dominicana](#) [Caribbean Civil Society](#) [SDGs Knowledge Platform](#)
- **Ecuador:** [Sociedad civil y ODS: acciones para no dejar a nadie atrás](#), [SDSN Andes](#), [SDSN Amazonia](#)
- **Guinea Ecuatorial:** ninguna red conocida
- **Francia:** [Coordination SUD-Solidarité Urgence Développement](#); [SDSN-France/SDSN-Méditerranée/SDSN-Europe](#); Pacte Mondial [Réseau-France](#)
- **Gabón:** [AfroBarometer-Gabón](#) [Société Civile Gabonaise pour le Développement](#) (SCGD)
- **Gambia:** [Asociación de Organizaciones No Gubernamentales](#) (TANGO) [SDSN Sahel](#)



Las redes de la sociedad civil supervisan el progreso del desarrollo a escala nacional y regional

- **Alemania:** [Netzwerk 2030-NGO SDG Austausch SDSN Alemania SDSN Europa](#)
- **Ghana:** [Plataforma de las OSC de Ghana sobre los ODS AfroBarómetro-Ghana](#)
- **Grecia:** [Plataforma Helénica para el Desarrollo SDSN Grecia SDSN Europa](#)
- **Guatemala:** [Coordinación de ONG y Cooperativas \(CONGCOOP\)](#), [SDSN Caribe](#), [Red Internacional Promotores ODS Guatemala](#)
- **Honduras:** [Asociación De Organismos No Gubernamentales \(ASONOG\)](#) [Red Internacional Promotores ODS Honduras SDSN Caribe](#)
- **India:** [Wada Na Todo Abhiyan](#), [Voluntary Action Network India](#), [SDSN South Asia](#)
- **Indonesia:** [Indonesian CSO Coalition for SDGs](#), [SDSN Indonesia](#), International NGO Forum on Indonesian Development (INFID), [Indonesia Global Compact Network \(IGCN\)](#)
- **Irlanda:** [Coalición Irlandesa 2030](#); [SDSN-Irlanda/SDSN-Europa](#); [Pacto Mundial-Irlanda](#)
- **Italia:** [Alleanza Italiana per lo Sviluppo Sostenibile \(ASviS\)](#) [GCAP-Italia SDSN Italia](#) [SDSN Europa](#)
- **Jamaica:** [Plataforma de conocimiento sobre los ODS de la sociedad civil caribeña SDSN Caribbean](#)
- **Japón:** [Red japonesa de la sociedad civil sobre los ODS \(SDGs Japan\)](#)



Las redes de la sociedad civil supervisan el progreso del desarrollo a escala nacional y regional

- **Letonia:** [Latvijas Platforma Atīstības Sadarbībai](#) (LAPAS)
- **Lituania:** Plataforma lituana de ONGD
- **Madagascar:** Red de [Soluciones para el Desarrollo Sostenible](#)
- **Malasia:** [SDSN Malasia](#), [SDSN Sudeste Asiático](#)
- **Mali:** Fédération des Collectif d'ONG du Mali (FECONG) [SDSN Sahel](#)
- **México:** [DECA Equipo Pueblo](#), [SDSN México](#), [SDSN Caribe](#), [Red Internacional Promotores ODS México](#)
- **Nepal:** Federación de ONG de Nepal (NFN)
- **Nicaragua:** [Federación de Organismos no Gubernamentales de Nicaragua](#), [SDSN Caribe](#), [Red Internacional de Promotores ODS Nicaragua](#)
- **Nigeria:** Red de ONG de Nigeria (NNNGO)
- **Panamá:** [SDSN Caribe](#), [Red Internacional Promotores ODS Panamá](#)
- **Paraguay:** [Asociación de ONGs del Paraguay](#) (POJOAJU)
- **Perú:** [Asociación Nacional de Centros de Investigación Promoción Social y Desarrollo / Grupo Agenda 2030](#) (ANC), [SDSN Andes](#), [SDSN Amazonia](#), [Red Internacional de Promotores ODS Perú](#)





Las redes de la sociedad civil supervisan el progreso del desarrollo a escala nacional y regional

- **Filipinas:** [Social Watch Filipinas Caucus of Development NGO Networks](#) (CODE NGO) [SDSN Filipinas SDSN Sudeste Asiático](#)
- **Polonia:** [Grupa Zagranica](#); Instituto para el Desarrollo Sostenible (ISD)-Polonia (contacto: Wojciech Szymalski: w.szymalski@ine-isd.org.pl); [SDSN-Europa](#); [Red del Pacto Mundial-Polonia](#).
- **Portugal:** [Plataforma Portuguesa das ONGD](#); [SDSN-Mediterráneo](#); Global Compact Network-Portugal
- **Santo Tomé y Príncipe:** [Federação das ONGs São Tomé e Príncipe](#) (FONG-STP)
- **Senegal:** [Conseil des ONG d'Appui au Développement](#) (CONGAD) Plateforme des Organisations de la Societe Civile pour le Suivi des ODD (POSCO-Agenda 2030; [Email](#)) [SDSN Sahel](#)
- **Eslovaquia:** [Ambrela-Plataforma de Organizaciones de Desarrollo](#) SDSN Europa
- **España:** [Futuro en Común](#), [Pacto Mundial Red Española](#), [SDSN-España](#) (REDS)/[SDSN-Mediterráneo](#), [La Coordinadora de Organizaciones para el Desarrollo](#)
- **Sri Lanka:** **Sri Lanka** [Stakeholder SDG Platform](#) ([Correo electrónico](#)) [SDSN South Asia](#)
- **Sudán:** [Foro Sudanés de OSC para los ODS](#) (Coordinador: [Dr. Yousif Alzubair](#)) [Red del Pacto Mundial de las Naciones Unidas en Sudán](#)
- **Suiza:** [Plataforma Agenda 2030 SDSN Suiza SDSN Europa](#)



Las redes de la sociedad civil supervisan el progreso del desarrollo a escala nacional y regional



- **Tanzania:** [Plataforma de Desarrollo Sostenible de Tanzania Red del Pacto Mundial de Tanzania \(GCNT\)](#)
- **Timor Oriental:** [Forum ONG Timor Leste \(FONGTIL\)](#); [SDG Working Group](#) (convocado por la Unidad de Gestión de Asociaciones para el Desarrollo del Ministerio Nacional de Finanzas); [ONU-Timor Leste](#).
- **Togo:** [Fédération des Organisations Non Gouvernementales au Togo \(FONGTO\)](#) [Groupe de Travail des OSC sur les ODD au Togo](#)
- **Uganda:** [Uganda National NGO Forum's CSO SDG Core Reference Group](#), [SDSN Uganda](#)
- **Reino Unido:** [Stakeholders for Sustainable Development del Reino Unido](#), [Red del Pacto Mundial de las Naciones Unidas en el Reino Unido](#)
- **Estados Unidos:** [SDSN-USA](#)
- **Uruguay:** [Asociación Nacional de Organizaciones No Gubernamentales Orientadas al Desarrollo \(ANONG\)](#), [Red Internacional de Promotores ODS Uruguay](#)
- **Venezuela:** [Sinergia Red Venezolana de OSC](#), [SDSN Caribe](#), [SDSN Amazonia](#), [SDSN Andes](#), [Red Internacional de Promotores ODS Venezuela](#)
- **Viet Nam:** [Centro de Recursos VUFO-ONG](#), [SDSN Sudeste Asiático](#)
- **Zambia:** [Civil Society SDGs Campaign Zambia](#) (convocante: [GCAP-Zambia](#) coordinado por Dennis Nyati: dennisnyatipost2015@gmail.com/ gcapzambia@gmail.com)); [Consejo de Zambia para el Desarrollo Social \(ZCSD\)](#)
- **Zimbabue:** [Zimbabwe CSOs-SDG Reference Group](#) (contacto: Judith Kaulem judith@prftzim.org)



Recomendaciones para la comunicación con su oficina nacional o regional red(es) de la sociedad civil:

- **Preséntate:** nombre, congregación, temas/ODS en los que trabajas a través de tu ministerio, dónde sirves
- **Pregunte:** ¿Está preparando esta red un informe de la sociedad civil para complementar el informe ENV de nuestro gobierno nacional para el FPAN 2023 sobre Desarrollo Sostenible?
- **Si *están* preparando un informe para el FPAN, pregunte:** ¿Cómo puedo aportar ideas al informe o participar en su elaboración?



**Unirse a los equipos del
"Grupos Principales y
otras Partes Interesadas"
que elaborarán la
aportación oficial de la
sociedad civil al
FPAN de 2023**

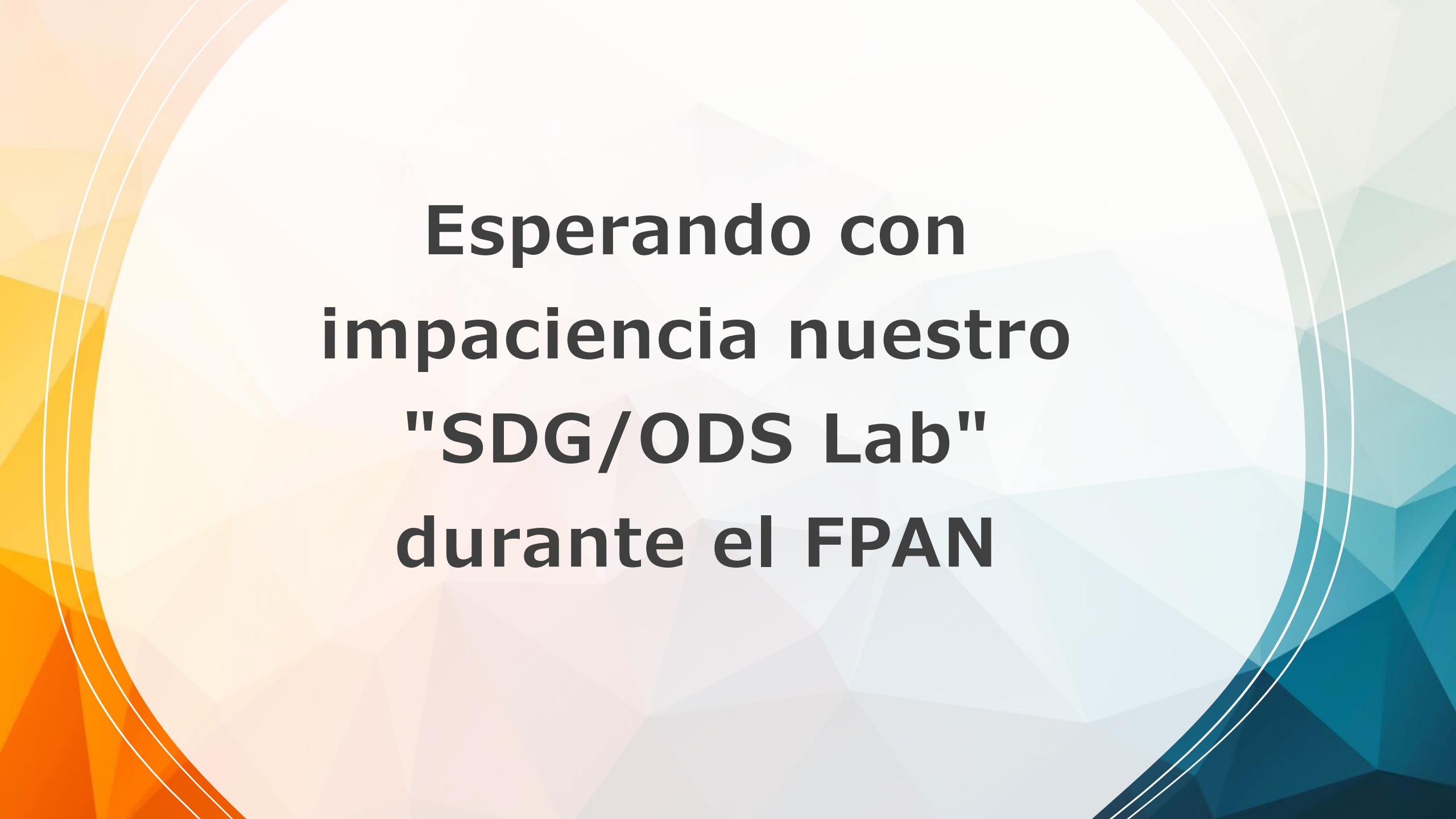
Únase a uno de los equipos que elaborarán la
**Aportación oficial de los Grupos Principales y
otras Partes Interesadas (MGoS)**

- **Equipo ENV del MGoS:** formula preguntas y presenta una respuesta conjunta al Examen Nacional Voluntaria de cada gobierno

ÚLTIMA OPORTUNIDAD: [únete al equipo](#) de su país

- **NGO MG Position Paper Team:** ayuda a redactar la declaración escrita en nombre de la comunidad de ONG para el FPAN cada año.
 - ¿Alguien ha enviado contenidos para el periódico?
 - **ÚLTIMA OPORTUNIDAD:** [únase a un equipo para ayudar a redactar](#) una sección del documento.





**Esperando con
impaciencia nuestro
"SDG/ODS Lab"
durante el FPAN**

Tu contribución al "SDG/ODS Lab" del JCoR durante el FPAN 2023

El Laboratorio constará de una sesión dedicada a cada uno de los ODS prioritarios de este año: 6 (agua y saneamiento), 7 (energía limpia), 9 (innovación/infraestructuras), 11 (ciudades sostenibles), 17 (asociaciones).

- **¿Sobre cuál de los ODS prioritarios se siente llamado a hablar durante el SDG/ODS Lab del JCoR?**
- **¿En qué proyectos y ministerios concretos participa que contribuyan a los ODS que ha seleccionado?**





Próximas etapas:

12 de abril –
22 de mayo

Si aún no lo ha hecho:

- **Póngase en contacto** (o hágase miembro) de una red nacional de la sociedad civil que supervise los avances en los ODS en su país.
- Considere la posibilidad [de unirse al equipo de la sociedad civil](#) que responderá formalmente al Examen Nacional Voluntario de *su país*.
- Considera la posibilidad de [unirte a un equipo para ayudar a redactar](#) una sección de la declaración escrita oficial del Grupo Principal de las ONG para el FPAN.
- Empieza a **recopilar detalles e imágenes** o vídeos que puedas utilizar durante el "JCoR SDG/ODS Lab" para compartir cómo su ministerio (o un proyecto de tu congregación) está contribuyendo a los ODS 6, 7, 9, 11 o 17.



Lea un informe de progreso sobre los ODS de su red nacional y regional de la sociedad civil

- **Australia:** 2018: [Cumbre australiana sobre los ODS 2018: Liberar las oportunidades de los Objetivos de Desarrollo Sostenible: Informe de resultados](#)
- **Bolivia:** 2020: [Propuestas de incidencia en políticas públicas para la implementación del PDES y la Agenda 2030](#); [Atlas Municipal de los ODS's en Bolivia](#)
- **Canadá:** 2020: [Leyendo entre líneas: Aplicación acelerada de la Agenda 2030](#); Serie *En qué punto se encuentra Canadá*: [2017](#) [2018](#) [2019](#)
- **Chile:** 2019: [Informe Alternativo de Organizaciones de Sociedad Civil y Sindicales Sobre los Objetivos de Desarrollo Sostenible y la Agenda 2030 en Chile](#) 2017: [Acción para el Desarrollo Sostenible Informe de la Sociedad Civil](#)
- **Colombia:** 2020: [Quinto Monitoreo](#)
- **Costa Rica:** 2021: [Informe de Desarrollo Sostenible: Costa Rica](#)
- **República Democrática del Congo:** 2022: SDSN-DR [Congo profile](#) 2021: [AFRICA 2030:SDGs Within Social Boundaries - Leave no One Behind Outlook Report \(resumen FR\)](#)
- **República Dominicana:** 2018: [Informe de Seguimiento a la Implementación de la Agenda 2030 en República Dominicana](#)
- **Ecuador:** 2018: [Sociedad Civil y Objetivos de Desarrollo Sostenible \(ODS\) en Ecuador \(versión en inglés\)](#)



Lea un informe de progreso sobre los ODS de su red nacional y regional de la sociedad civil

- **Francia:** 2023: [*Las externalidades de Francia en los ODS: Conclusiones y recomendaciones*](#); 2022: [*Recomendaciones para una política francesa fuerte a favor de los Objetivos de Desarrollo Sostenible*](#), perfil de SDSN Francia; 2016: Documento de posición de [*Coordination SUD at the UN HLPF 2016, Implementing the 2030 Agenda at Home and Abroad Presents New Challenges to France*](#).
- **Alemania:** [*Informe sobre el Desarrollo Sostenible en Europa: Alemania*](#)
- **Guatemala:** 2019: [*Informe Social Sobre Los Objetivos De Desarrollo Sostenible*](#)
- **Honduras:** 2020: [*Informe de la Sociedad Civil sobre Metas ODS de Tierra*](#), 2018 [*Reporte Sombra Sobre La Implementación del ODS 16*](#)
- **India:** 2020: [*Nosotros, el pueblo*](#)
- **Indonesia:** 2021: [*Informe sobre Desarrollo Sostenible: Indonesia*](#)
- **Irlanda:** 2022: [*Perfil de SDSN Irlanda*](#) 2018: [*Informe Coalición 2030*](#)
- **Italia:** 2018: *Desarrollo sostenible: ¿para quién? Una visión crítica para la coherencia de las políticas italianas y europeas* ([*Resumen del informe*](#))
- **Japón:** 2017: [*Informe de la sociedad civil sobre el HLPF*](#)
- **Madagascar:** 2021: [*Informe sobre el Desarrollo Sostenible: Madagascar*](#)
- **Malasia:** 2017: [*Informe de la sociedad civil de Malasia*](#) 2016: [*Objetivos de Desarrollo Sostenible y Sociedad de Malasia: Perspectivas de la sociedad civil*](#)



Lea un informe de progreso sobre los ODS de su red nacional y regional de la sociedad civil

- **México: 2021:** [Consulta a OSC sobre la Agenda 2030 ante Tercer Inv del Gobierno de México 2021](#) 2018: [Informe Luz del Espacio de Articulación de la Sociedad Civil para el Seguimiento de la Agenda 2030 en México](#)
- **Nicaragua:** 2021: [Informe de Desarrollo Sostenible: Nicaragua](#)
- **Panamá:** 2021: [Informe de Desarrollo Sostenible: Panamá](#)
- **Perú:** 2020: [Informe de la Sociedad Civil Sobre el Progreso en la Agenda 2030 en el Perú](#)
- **Filipinas:** 2019: [The PH SDG Agenda: Cerrar brechas, superar la incoherencia política: Informe Debates](#); 2016: [Por la justicia y la sostenibilidad: La Otra Agenda PH 2030](#)
- **Polonia:** 2022: [SDSN Perfil de Polonia](#); 2018: [Transición equitativa hacia el desarrollo sostenible: Aspectos seleccionados](#) de la implementación de los ODS en Polonia
- **Portugal:** 2020 [Portugal e a Agenda 2030 para o Desenvolvimento Sustentável](#) 2017 [A Cooperação Portuguesa no início da era pós-2015](#)
- **Eslovaquia:** 2022: SDSN [Perfil de la República Eslovaca](#)
- **España:** 2018: [Una Agenda 2030 transformadora para las personas y el planeta](#); [Informe Los ODS en 100 ciudades españolas](#)



Lea un informe de progreso sobre los ODS de su red nacional y regional de la sociedad civil

- **Sri Lanka:** [Examen popular voluntario de Sri Lanka 2018](#)
- **Tanzania:** [Informe de RNV de la sociedad civil de Tanzania](#) de 2019
- **Timor Leste:** [Informe 2019 Resumen de la Auditoría Social \(Inglés / Tetun\) 2021 Marco de Cooperación de las Naciones Unidas para el Desarrollo Sostenible](#)
- **Uganda:** 2020 [CSO Rejoinder on Uganda's VNR Report](#)
- **Reino Unido:** [Measuring Up](#) 2018; [Informe sobre el desarrollo sostenible en Europa: Reino Unido](#)
- **Estados Unidos:** [Informe de Desarrollo Sostenible de Estados Unidos de 2018](#); [Informe de Desarrollo Sostenible de las Ciudades de Estados Unidos de 2019](#).
- **Uruguay:** [Diálogo Social: Uruguay Hacia Los Objetivos de Desarrollo Sostenible](#)
- **Venezuela:** 2019 [Los Objetivos de Desarrollo Sostenible en Venezuela: Reporte desde un País en Riesgo](#) 2016 [Informe al Foro Político de Alto Nivel de la ONU sobre Desarrollo Sostenible](#)
- **Vietnam:** [Comentarios combinados de las ONGI de 2018 sobre el Informe de Revisión Nacional Voluntaria \(RNV\) de Vietnam](#)
- **Zambia:** 2020 [Civil Society SDGs Campaign/GCAP ZAMBIA Report](#) 2018 [Informe de audiencia ciudadana sobre la iniciativa ODS para Zambia](#)
- **Zimbabue:** [Informe de la sociedad civil de Zimbabue](#) de 2017; [Tarjeta de puntuación de los ODS de la población de 2021](#) (ver de 4:37 a 1:13:19) e [Informe destacado de la revisión nacional voluntaria de los ODS del HLPF 2021 de las OSC de Zimbabue](#).



Prepárese para la próxima convocatoria mundial del JCoR:

22 de mayo de 2023

- Inscríbase aquí: <https://bit.ly/40aUTiF>
- Esté atento a su buzón de correo electrónico para recibir material informativo y preguntas para reflexionar antes de la convocatoria mundial n.º 4
- Envíe cualquier pregunta o solicitud de ayuda con las tareas anteriores a Teresa B (jcor.newyork@gmail.com)

